

Ljubljana, 23. 9. 2015

Spoštovani založniki,

Javna agencija za knjigo Republike Slovenije v sklopu priprav na izvedbo projekta Slovenija, častna gostja mednarodnega knjižnega sejma v Frankfurtu, že v letošnjem letu izvaja določene pripravljalne aktivnosti (okrepljena prevajalska shema (NE, ANG), gostovanje tujih založnikov in novinarjev v Sloveniji ter gostovanje slovenskih založnikov in avtorjev v Nemčiji). Naša kandidatura je priložnost, da v nekajletnem pripravljalnem obdobju izvedemo več kulturnih in literarnih dogodkov v Nemčiji, poglobimo in okrepimo naše aktivnosti na tem področju ter oblikujemo nove mreže in povezave.

Za slovenske avtorice in avtorje, ki ustvarjajo na področju knjige, je to pomembna priložnost za uveljavitev v širšem mednarodnem prostoru, hkrati pa tudi spodbuda slovenskim založnikom za razvoj in okrepitev delovanja pri zastopanju svojih avtorjev.

V letu 2015 slovenski literaturi posebno pozornost namenja ugledni berlinski literarni festival **Stadt-Land-Buch**, ki je namenjen ne le literarnim dogodkom temveč tudi založniškim povezavam in srečanjem, in ga organizira berlinski odsek Nemskega združenja knjigotržcev (Börsenverein des deutschen Buchhandels – Berliner Buchhandel).

Ob literarnem programu s slovenskimi avtorji smo skupaj z organizatorji pripravili **dvodnevni strokovni program za slovenske založnike**, ki obsega dva slovensko-nemškimi založniškimi stikom namenjena dogodka.

**K sodelovanju vabimo zainteresirane slovenske založnike, ki bi se želeli srečati z nemškimi kolegi in jim predstaviti svoj program in avtorje, ki jih zastopajo, zlasti vabimo tiste, ki se aktivno ukvarjajo s področjem mednarodnega sodelovanja in bi to področje želeli razvijati in krepiti.**

Javna agencija za knjigo bo za prijavljene slovenske založnike organizirala brezplačen prevoz v Berlin in prevzela stroške organizacije potovanja in programa. Udeleženci potovanja prevzamejo strošek nočitev v Berlinu.

Ker je število razpoložljivih mest omejeno, bodo prednost imeli založniki, ki so vključeni v večletno sofinanciranje programov mednarodnega sodelovanja v okviru javnega razpisa JR1-PROGRAM-2013-2015.

Predviden urnik strokovnega potovanja za založnike:

- **ponedeljek, 16. 11. 2015**

22.00: nočna vožnja v Berlin - odhod s kombijem ali minibusom s parkirišča pred dvorano Tivoli (obstaja opcija dodatne vstopne točke po potrebi)

- **torek, 17. 11. 2015**

prihod v Berlin v jutranjih urah, nastanitev v hotelu, prosto

17.00-18.30: Literaturhaus Berlin: *moderirano spoznavno srečanje med sodelujočimi slovenskimi založniki in predstavniki nemških založniških hiš* (Wagenbach, Suhrkamp, Schöffling, Berlin Verlag, Aufbau ...) *ter knjigarniških verig*. Kratka predstavitev slovenskih založnikov (opis profila založbe in izpostavitvev 1-2 avtorjev)

18.30: skupna založniška večerja

20.00: literarni dogodek: Marko Sosič, Vlado Kreslin, Terézia Mora (DE), moderira: Ernest Wichner, vodja berlinskega Literaturhausa

- **sreda, 18. 11. 2015**

10.30.-13.00: *obisk dveh berlinskih založb* (Suhrkamp Verlag in Aufbau Verlag), kjer nas bodo sprejeli na oddelku za mednarodne pravice

13.30-15.30: kosilo s slovensko veleposlanico Marto Kos

20.00: Slovensko veleposlaništvo v Berlinu gosti: literarni dogodki z Andrejem E. Skubicem, Miho Mazzinijem in Silke Scheuermann (NE), moderira: Thomas Geiger (Literarisches Colloquium Berlin), sledi sprejem, kjer bodo prav tako prisotni nemški založniki, kulturni novinarji in drugi literarni posredniki

- **četrtek, 19. 11. 2015**

povratna vožnja v Ljubljano z odhodom okoli poldneva

O morebitnih spremembah programa boste pravočasno obveščeni.

Prijave do 15. 10. 2015 zbiramo na e-naslovu: [ekrema.lipovic-crnigoj@jakrs.si](mailto:ekrema.lipovic-crnigoj@jakrs.si)

S spoštovanjem,

Aleš Novak, direktor

